

# Windrichtungsgeber „First Class“

## Bedienungsanleitung

4.3151.x0.312



Dok. No. 021905/03/21

THE WORLD OF WEATHER DATA

### Sicherheitshinweise

- Vor allen Arbeiten mit und am Gerät / Produkt ist die Bedienungsanleitung zu lesen. Diese Bedienungsanleitung enthält Hinweise, die bei Montage, Inbetriebnahme und Betrieb zu beachten sind. Eine Nichtbeachtung kann bewirken:
  - Versagen wichtiger Funktionen
  - Gefährdung von Personen durch elektrische oder mechanische Einwirkungen
  - Schäden an Objekten
- Montage, Elektrischer Anschluss und Verdrahtung des Gerätes / Produktes darf nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden, der die allgemein gültigen Regeln der Technik und die jeweils gültigen Gesetze, Vorschriften und Normen kennt und einhält.
- Reparaturen und Wartung dürfen nur von geschultem Personal oder der **Adolf Thies GmbH & Co KG** durchgeführt werden. Es dürfen nur die von der **Adolf Thies GmbH & Co KG** gelieferten und/oder empfohlenen Bauteile bzw. Ersatzteile verwendet werden.
- Elektrische Geräte / Produkte dürfen nur im spannungsfreien Zustand montiert und verdrahtet werden
- Die **Adolf Thies GmbH & Co KG** garantiert die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes / Produkts, wenn keine Veränderungen an Mechanik, Elektronik und Software vorgenommen werden und die nachfolgenden Punkte eingehalten werden.
- Alle Hinweise, Warnungen und Bedienungsanordnungen, die in der vorliegenden Bedienungsanleitung angeführt sind, müssen beachtet und eingehalten werden, da dies für einen störungsfreien Betrieb und sicheren Zustand des Messsystems / Gerät / Produkt unerlässlich ist.
- Das Gerät / Produkt ist nur für einen ganz bestimmten, in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anwendungsbereich vorgesehen.
- Das Gerät / Produkt darf nur mit dem von der **Adolf Thies GmbH & Co KG** gelieferten und / oder empfohlenen Zubehör und Verbrauchsmaterial betrieben werden.
- Empfehlung: Da jedes Messsystem / Gerät / Produkt unter bestimmten Voraussetzungen in seltenen Fällen auch fehlerhafte Messwerte ausgeben kann, sollten bei **sicherheitsrelevanten Anwendungen** redundante Systeme mit Plausibilitäts-Prüfungen verwendet werden.

### Umwelt

- Die Adolf Thies GmbH & Co KG fühlt sich als langjähriger Hersteller von Sensoren den Zielen des Umweltschutzes verpflichtet und wird daher alle gelieferten Produkte, die unter das Gesetz „ElektroG“ fallen, zurücknehmen und einer umweltgerechten Entsorgung und Wiederverwertung zuführen. Wir bieten unseren Kunden an, alle betroffenen Thies Produkte kostenlos zurückzunehmen, die frei Haus an Thies geschickt werden.
- Bewahren Sie die Verpackung für die Lagerung oder für den Transport der Produkte auf. Sollte die Verpackung jedoch nicht mehr benötigt werden führen Sie diese einer Wiederverwertung zu. Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar.



### Dokumentation

- © Copyright **Adolf Thies GmbH & Co KG**, Göttingen / Deutschland
- Diese Bedienungsanleitung wurde mit der nötigen Sorgfalt erarbeitet; die **Adolf Thies GmbH & Co KG** übernimmt keinerlei Haftung für verbleibende technische und drucktechnische Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument.
- Es wird keinerlei Haftung übernommen für eventuelle Schäden, die sich durch die in diesem Dokument enthaltene Information ergeben.
- Inhaltliche Änderungen vorbehalten.
- Das Gerät / Produkt darf nur zusammen mit der / dieser Bedienungsanleitung weitergegeben werden.

## Inhaltsverzeichnis

1	Geräteausführung .....	4
2	Anwendung .....	4
3	Aufbau und Arbeitsweise .....	4
4	Empfehlung Standortwahl / Standardaufstellung .....	5
5	Installation .....	5
5.1	Windfahnenmontage .....	6
5.2	Mechanische Montage und Ausrichtung .....	7
5.3	Elektrische Montage .....	9
5.3.1	Kabel .....	9
5.3.1.1	Kabelempfehlung .....	9
5.3.2	Kabelschirm .....	9
5.3.2.1	Anschlussempfehlung für den Kabelschirm .....	10
5.3.3	Stecker und Kabelmontage .....	11
5.4	Anschluss-Schaltbilder .....	12
6	Wartung .....	13
7	Technische Daten .....	14
8	Maßbild .....	16
9	Zubehör (optional erhältlich) .....	17
10	EC-Declaration of Conformity .....	18

## 1 Geräteausführung

---

Bestell - Nr.	Messbereich	Elektrischer Ausgang	Potentiometer-Schutzschaltung	Versorgung	Heizung
4.3151.00.312	0 ... 360 °	Potentiometer: 2kΩ	Nein	3 ... 30V DC Strom: $\leq U_s / 2k\Omega$	Ja
4.3151.10.312	0 ... 360 °	Potentiometer: 2kΩ	Nein	3 ... 30V DC Strom: $\leq U_s / 2k\Omega$	Nein

## 2 Anwendung

---

Der Windrichtungsgeber dient zur Erfassung der horizontalen Windrichtung in der Meteorologie und Umweltmesstechnik.

Besondere Kennzeichen:

- Hohe Messgenauigkeit und Auflösung.
- Hohe Dämpfung bei kleiner Entfernungskonstante.
- Niedriger Anlaufwert.
- Hysterese- und verschleißfreie Magnetkupplung zwischen Fahnen- und Potentiometerachse.

Für den Winterbetrieb ist der Windrichtungsgeber (siehe Kapitel 1 Geräteausführung) optional mit einer elektronisch geregelten Heizung versehen, um das Einfrieren der Kugellager und der äußeren Rotationsteile zu verhindern.

## 3 Aufbau und Arbeitsweise

---

Die dynamischen Eigenschaften der Windfahne werden durch eine Leichtbauweise aus Aluminium erreicht. Das Zusammenwirken der Windfahne und des Gegengewichts ergibt den hohen Dämpfungsgrad bei geringer Entfernungskonstante als hervorragende Eigenschaft der gesamten Fahne.

Die Achse der Windfahne ist kugellagert und berührungsfrei magnetisch mit der Achse des eingebauten Potentiometers gekuppelt. Dadurch wird Spiel und Reibung in der Kupplung vermieden und ein leichter Anlauf gewährleistet.

Die Versorgung der optionalen Heizung ist separat mit einer Gleich- oder Wechselspannung von 24V vorgesehen. Die Heizung sorgt mit sehr hoher Wahrscheinlichkeit dafür, dass der Windrichtungsgeber First Class auch unter extremen meteorologischen Vereisungsbedingungen nicht blockiert.

Die äußeren Teile des Gerätes sind aus korrosionsbeständigem eloxiertem Aluminium und nichtrostenden Stahl gefertigt. Hochwirksame Labyrinthdichtungen und O-Ringe schützen die empfindlichen Teile im Inneren des Gerätes vor Feuchtigkeits- und Staubeinflüssen.

## 4 Empfehlung Standortwahl / Standardaufstellung

---

Im Allgemeinen sollen Windmessgeräte die Windverhältnisse eines weiten Umkreises erfassen. Um bei der Bestimmung des Bodenwindes vergleichbare Werte zu erhalten, sollte in 10 Meter Höhe über ebenem, ungestörtem Gelände gemessen werden. Ungestörtes Gelände heißt, die Entfernung zwischen Windmesser und Hindernis sollte mindestens das Zehnfache der Höhe des Hindernisses betragen (s. VDI 3786 Blatt 2). Kann dieser Vorschrift nicht entsprochen werden, sollte der Windmesser in einer solchen Höhe aufgestellt werden, in welcher die Messwerte durch die örtlichen Hindernisse möglichst unbeeinflusst bleiben (ca. 6 ... 10m über dem Störungsniveau). Auf Flachdächern sollte der Windmesser in der Dachmitte statt am Dachrand aufgestellt werden, damit etwaige Vorzugsrichtungen vermieden werden.

## 5 Installation

---

### **Achtung:**

*Lagerung, Montage und Betrieb unter Witterungsbedingungen ist nur in senkrechter Position zulässig, andernfalls kann Wasser in das Gerät eindringen.*

### **Hinweis:**

*Bei Verwendung von Befestigungsadaptern (Winkel, Traverse, etc.) ist eine mögliche Beeinflussung der Messwerte durch Turbulenzen zu beachten.*

### **Achtung:**

*Das Gerät darf nur mit einem Netzteil der „Class 2, limited Power“ versorgt werden.*

## 5.1 Windfahnenmontage

Bevor der Windrichtungsgeber auf dem gewählten Standort installiert werden kann, muss die Windfahne auf dem Windgeberschaft montiert werden.

### Werkzeug:

Nicht erforderlich.

### Ablauf

1. Windgeberschaft und Windfahne aus der Verpackung nehmen.
2. Kappe ❶ durch Linksdrehung vom Oberteil ❷ des Windgeberschaft entfernen.
3. Windfahne auf das Oberteil des Windgeberschaftes setzen.

#### Hinweis:

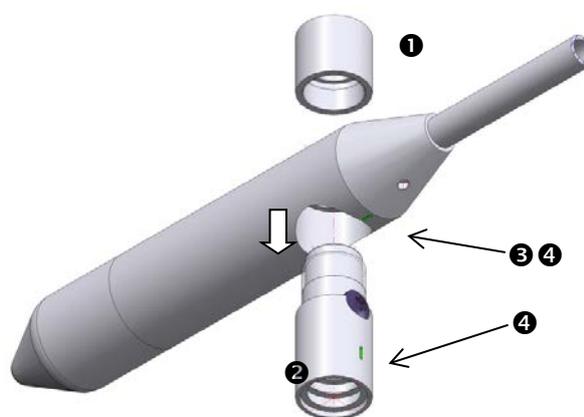
Das längere Teil des Windfahnen-Blatt muss nach oben weisen.

4. Windfahne gegen Verdrehung mit der Hand festhalten und Oberteil des Windgeberschaftes drehen bis die Fahne in die Zwangsführung ❸ fällt.

#### Hinweis:

Die Strichmarkierungen ❹, unten am Windfahnengegengewicht und am Oberteil des Windgeberschaftes, müssen fluchtend sein.

5. Kappe auf das Gewinde aufsetzen und durch Rechtsdrehung mit der Hand kräftig festdrehen ... fertig.



## 5.2 Mechanische Montage und Ausrichtung

### **Hinweis:**

**Die elektrische Montage sollte soweit vorbereitet sein, dass Stecker und Kabel durch Geräteträger, Mast, Traverse etc. durchgeführt sind und zum Zeitpunkt der folgenden „Mechanischen Montage“ mit dem Windrichtungsgeber verbunden werden kann, hierzu siehe auch Kapitel 5.3. / 5.4.**

### **Hinweis:**

Die elektrische Montage sollte soweit vorbereitet sein, dass Stecker und Kabel durch Geräteträger, Mast, Traverse etc. durchgeführt sind und zum Zeitpunkt der folgenden „Mechanischen Montage“ mit dem Windrichtungsgeber verbunden werden kann, hierzu siehe auch Kapitel 5.3. / 5.4.

Die Montage des Windrichtungsgebers muss auf einen für die Messung geeigneten Geräteträger erfolgen. Maße zum Windrichtungsgeber siehe Maßbild Kapitel 8.

Geeignet als Geräteträger sind Masten, Rohre, Traversen, Ausleger, Adapter, Adapter aus POM zur isolierten Montage, die den Befestigungsmaßen des Windgebers und den statischen Erfordernissen entsprechen.

Der Innendurchmesser des Geräteträgers sollte auf Grund von Stecker- und Kabeldurchführung  $\geq 20\text{mm}$  sein.

Bei der Nordausrichtung mittels Kompasses ist die Ortsmissweisung (= Abweichung der Richtung einer Magnetnadel von der wahren Nordrichtung) und störende Magnetfelder vor Ort (z. B. Eisenteile, elektrische Leitungen) zu beachten.

Zur Ausrichthilfe und zum einfachen Wechsel / Austausch ohne Neujustage:

Mit Hilfe durch den Nordring (Zubehör 509619):

Zur Montage des Windgebers kann der optionale Nordring Art. Nr. 509619 verwendet werden. Der Nordring dient als Ausrichthilfe und zum einfachen Wechsel / Austausch ohne Neujustage der Nordrichtung von Windrichtungsgebern.

Bei Ausrichtung des Windrichtungsgeber auf einem beweglichen Objekt (z.B. Fahrzeug, Windrad, Schiff etc.) ist darauf zu achten, dass ggf. der zu bestimmende „Nordpunkt“ sich auf dem Objekt befindet.

**Werkzeug:**

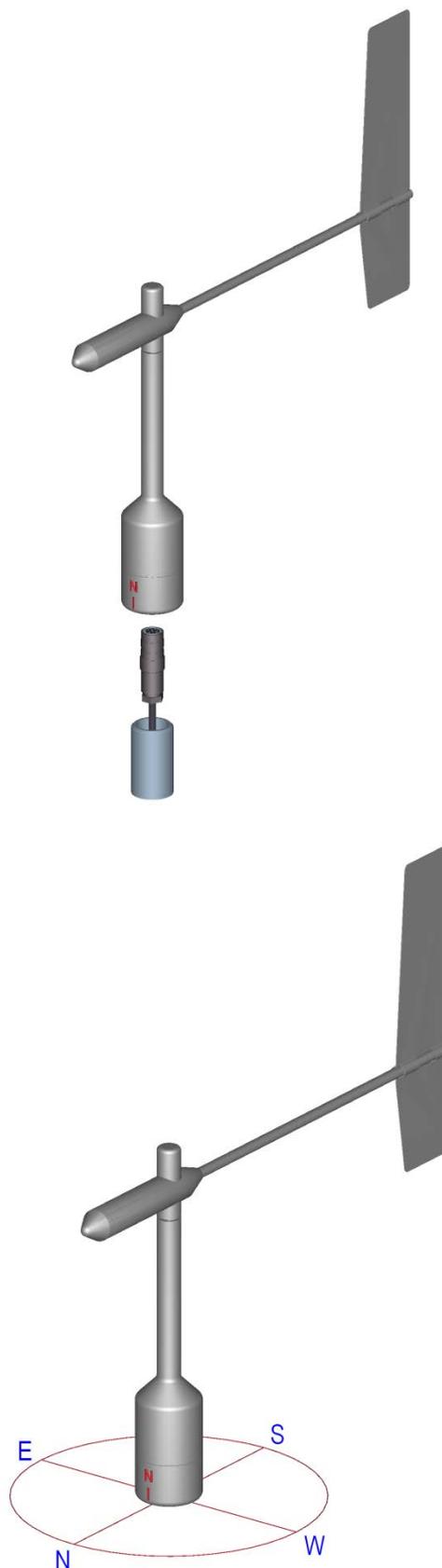
Innensechskantschlüssel Gr. 3  
(Inbusschlüssel).

**Ablauf:**

1. Kabel / Steckverbindung des Windrichtungsgebers durch die Bohrung des Masten, Rohr, Ausleger etc. führen.
2. Windrichtungsgeber auf Mast, Rohr, Ausleger etc. aufsetzen.
3. Zur exakten Bestimmung der Windrichtung muss der Windrichtungsgeber **nach Norden** (Geographisch-Nord) ausgerichtet montiert werden.

Der Nordpunkt (0°) liegt an der Stelle, wo das Ausgangssignal vom Maximalwert auf den Minimalwert springt.

4. Nordmarkierung (I) am Gehäuse und Windfahne axial, nach Abbildung, übereinander drehen.
5. Einen markanten Punkt der Landschaft (Baum, Gebäude etc.) in Nordrichtung mit Hilfe eines Kompasses ermitteln.
6. Über Windfahne und Gegengewicht des Windrichtungsgebers den markanten Punkt anpeilen.
7. Windrichtungsgeber ausrichten. Die Nordmarkierung muss zum *geographischen Norden* zeigen.
8. Bei Übereinstimmung ist der Windrichtungsgeber durch zwei M6-Innen-Sechskantschrauben zu sichern.



## 5.3 Elektrische Montage

### 5.3.1 Kabel

An der beiliegenden Kupplungsdose muss ein geschirmtes Kabel mit einem Durchmesser von 7 ... 8mm und einem Aderquerschnitt von 0,5 ... 0,75mm<sup>2</sup> angelötet werden.

- Die Anzahl der erforderlichen Adern ist dem Anschlussschaltbild (Kapitel 5.4) zu entnehmen.

#### 5.3.1.1 Kabelempfehlung

Aderanzahl / Querschnitt / Typ / Kabeldurchmesser
KABEL 8 x 0,5mm <sup>2</sup> LIYCY SCHWARZ, UV- beständig, Ø 7,6mm

### 5.3.2 Kabelschirm

Der Anschluss des Kabelschirms zwischen Sensor und Datenerfassungsanlage sollte so gewählt werden, dass keine Ausgleichsströme in Falle von Überspannungen fließen und die elektronischen Komponenten zerstört werden können.

Das Anschließen des Kabelschirms sollte abhängig gemacht werden von der gewählten isolierten bzw. unisolierten Montage der Sensoren.

### 5.3.2.1 Anschlussempfehlung für den Kabelschirm

	Sensorträger	Sensor	Schirmung / Erdung	Blitzschutz
1.	Metallischer Messmast, geerdet	<b>Isolierte</b> Montage am Messmast (z.B. durch nichtmetallische Ausleger, Halter etc. oder durch metallische Ausleger, Halter etc. mit isolierenden Kunststoffadaptern)	Kabelschirm zwischen Sensor und Datenerfassungsanlage (z.B. Datalogger) beidseitig auflegen. Datenerfassungsanlage erden.	Metallischer Blitzschutzstab auf Mast montieren. Alternativ: Separater Blitzfangstange neben dem Messmast installieren.
2.	Metallischer Messmast, geerdet	<b>Unisolierte</b> Montage am Messmast (z.B. durch metallische Ausleger, Halter etc.)	Kabelschirm zwischen Sensor und Datenerfassungsanlage (z.B. Datalogger) nur einseitig an der Erfassungsanlage auflegen. Datenerfassungsanlage erden.	Metallischer Blitzschutzstab <b>isoliert</b> auf Mast montieren und Blitzschutzstab erden. Alternativ: Separater Blitzfangstange neben dem Messmast installieren.
3.	Metallischer Messmast, ungeerdet (isoliert aufgestellt, z. B auf dem Dachboden)	<b>Unisolierte</b> Montage am Messmast (z.B. durch metallische Ausleger, Halter etc.)	Kabelschirm zwischen Sensor und Datenerfassungsanlage (z.B. Datalogger) beidseitig auflegen. Datenerfassungsanlage erden.	Metallischer Blitzschutzstab <b>isoliert</b> auf Mast montieren und Blitzschutzstab erden. Alternativ: Separater Blitzfangstange neben dem Messmast installieren.
4.	Nichtmetallischer Messmast (=isoliert)	Montage am Messmast (z.B. durch metallische Ausleger, Halter etc.)	Kabelschirm zwischen Sensor und Datenerfassungsanlage (z.B. Datalogger) beidseitig auflegen. Datenerfassungsanlage erden.	Metallischer Blitzschutzstab auf Messmast montieren und Blitzschutzstab erden. Alternativ: Separater Blitzfangstange neben dem Messmast installieren.

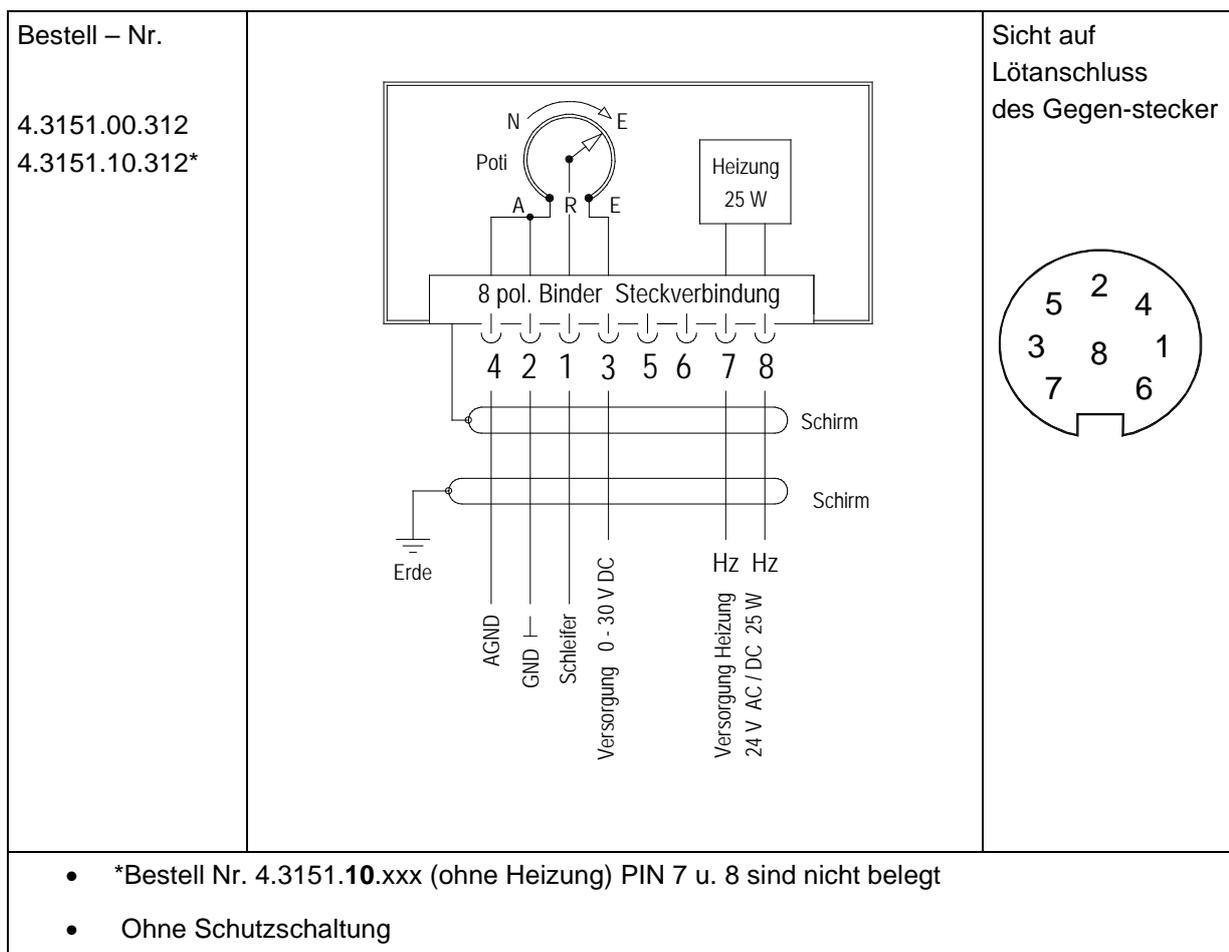
### 5.3.3 Stecker und Kabelmontage

Kupplungsdose, Typ: Binder, Serie 423, EMV mit Kabelklemme	
Kabelkonfektionierung: <b>Mit</b> Schirmanschluss	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Teile nach obiger Darstellung auf Kabel auffädeln</li> <li>Kabelmantel 20mm abisolieren, freiliegenden Schirm 15mm kürzen, Kabellitzen 5mm abisolieren.</li> </ol> <p><i>zu Kabelmontage 1</i> Schrumpfschlauch oder Isolierband zwischen Litzen und Schirm bringen.</p> <p><i>zu Kabelmontage 2</i> Wenn es der Kabeldurchmesser erlaubt, Schirm nach hinten auf Kabelmantel legen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kabel-Litzen an Buchseneinsatz anlöten, Schirm in Kabelklemme positionieren.</li> <li>Kabelklemme anschrauben.</li> <li>Übrige Teile gemäß oberer Darstellung montieren.</li> <li>Kabel- Zugentlastung mit Schraubenschlüssel (SW16 und 17) fest anziehen.</li> </ol>	<p><i>Kabelmontage 1</i> Ansicht X</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>Kabel-Litzen an Buchseneinsatz anlöten, Schirm in Kabelklemme positionieren.</li> <li>Kabelklemme anschrauben.</li> <li>Übrige Teile gemäß oberer Darstellung montieren.</li> <li>Kabel- Zugentlastung mit Schraubenschlüssel (SW16 und 17) fest anziehen.</li> </ol>	<p><i>Kabelmontage 2</i> Ansicht X</p>
Kabelkonfektionierung: <b>Ohne</b> Schirmanschluss	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Teile nach obiger Darstellung auf Kabel auffädeln.</li> <li>Kabelmantel 20mm abisolieren.</li> <li>Freiliegenden Schirm 20mm kürzen.</li> <li>Kabellitzen 5mm abisolieren.</li> <li>Kabellitzen an Buchseneinsatz anlöten.</li> <li>Kabelklemme positionieren.</li> <li>Kabelklemme anschrauben.</li> <li>Übrige Teile gemäß oberer Darstellung montieren.</li> <li>Kabel- Zugentlastung mit Schraubenschlüssel (SW16 und 17) fest anziehen.</li> </ol>	

## 5.4 Anschluss-Schaltbilder

### **Achtung:** Geräteausführung 4.3151.x0.312

Bei drehen der Windfahne über den Nordpunkt ( 0 / 360° ) verbindet der Poti-Schleifer Anfang und Ende des Potentiometers. Aus diesem Grund muss die Speisespannung des Potentiometer eine Strombegrenzung auf max. 20mA aufweisen. Bei Verwendung von Netzteilen kann es durch kurzzeitige Stromspitzen bei der Stromregelung zu einer Beschädigung kommen. Ein zusätzlicher Schutzwiderstand wird deshalb dringend empfohlen.



### **Hinweis:**

Das Potentiometer ist ohne eingebaute Schutzbeschaltung bzw. Strombegrenzung. Bitte bei Anschluss sicherstellen das entsprechende Maßnahmen (z.B. Vorwiderstand) getroffen werden. Andernfalls droht die Zerstörung des Potentiometers durch unzulässigen hohen Strom. Für einen maximal Lebensdauer empfehlen wir für den Schleiferstrom < 1 mA.

Bestell – Nr.	Kontakt	Name	Funktion
4.3151.00.312 4.3151.10.312*	1	SIG	Signal (Potischleifer)
	2	GND	Masse
	3	+Us	Versorgung 0 ... 30V DC
	4	AGND	Analog Masse
	5	NC	Nicht belegt
	6	NC	Nicht belegt
	7	HZG	Heizungsversorgung: Spannung: 24V AC/DC Leistung: 25W
	8		

\*Bestell Nr. 4.3151.10.xxx (ohne Heizung) PIN 7 u. 8 sind nicht belegt

## 6 Wartung

Bei sachgemäßer Montage arbeitet das Gerät wartungsfrei.

Die Kugellager des Windrichtungsgebers sind verschleißbehaftet und können bei längerem Gebrauch das dynamische Verhalten der Windfahne verändern. Wir empfehlen deshalb, das Gerät turnusmäßig zu prüfen.

Wir empfehlen die Gewinde der Stecker regelmäßig mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel gegen Korrosion zu schützen.

### Reinigung

Für die Reinigung des Gerätes sollte ein angefeuchtetes Tuch, ohne chemische Reinigungsmittel, verwendet werden.

### **Anmerkung:**

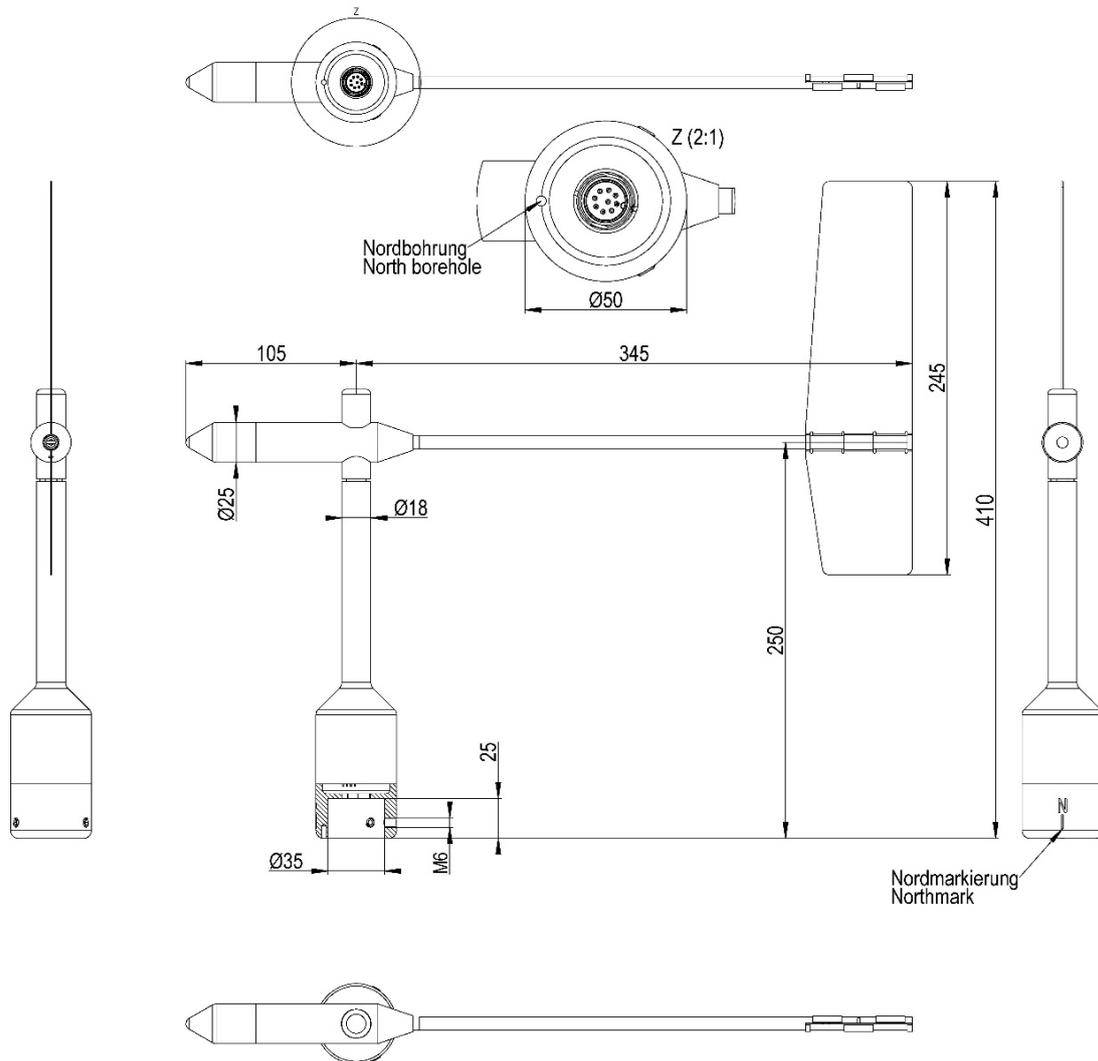
*Für den Transport des Gerätes bitte die Originalverpackung verwenden.*

## 7 Technische Daten

Eigenschaft	Beschreibung
Messbereich	0 ... 360 °
Messgenauigkeit	±1,5°
Totbereich	Typ. 1,5°  Dieser sog. Totbereich kann um den 0°-Punkt herum in beiden Richtungen liegen.
Arbeitsbereich Windgeschwindigkeit	bis 75m/s
Überlebenswindgeschwindigkeit	85m/s bis 0,5h (ohne Schäden)
Zulässige Umgebungsbedingungen für den Einsatz	-50 ... +80°C Alle vorkommenden Situationen der rel. Feuchte einschließlich Betauung
Windlast (Windkraft)	64,5N
Elektrischer Ausgang 4.3151.x0.312	2kΩ Potentiometer
Linearität	≤ 0,35% (± 1,25°)
Anlauf	≤ 0,5m/s bei 10 ° Auslenkung (nach ASTM D 5366-96) ≤ 0,2m/s bei 90 ° Auslenkung (nach VDI 3786 Blatt 2)
Entfernungskonstante (Delay distance)	< 1,5m (nach ASTM D 5366-6)
Dämpfungsgrad (Damping ratio)	D ≥ 0,28 (nach ASTM D 5366-96)
Gütefaktor (Quality factor)	K > 1 $K = \frac{4 \cdot D \cdot \omega_0}{\rho \cdot u}$  D                    Dämpfungsgrad, ω <sub>0</sub> Kreisfrequenz der ungedämpften Schwingung, ρ                    Luftdichte, u                    Windgeschwindigkeit.
Heizung	Oberflächentemperatur des Gehäusehalses > 0 °C bei 20m/s bis -10 °C Lufttemperatur, bei 10 m/s bis -20 °C Anwendung des Thies Vereisungsstandards 012002 auf den Gehäusehals. Heizung mit Temperatursensor geregelt.

Elektrische Versorgung für Potentiometer bei 4.3151.x0.312	Spannung $U_s$ : 3... 30V DC, <b>ein Versorgungsstrom von max. 20mA sollte nicht überschritten werden Kurzschluss am Nordpunkt!</b> (galvanisch getrennt vom Gehäuse) Strom: $\leq$ Versorgungsspannung dividiert durch Potentiometer-Widerstand) (+ Schutzwiderstand)
Elektrische Versorgung für Heizung	Spannung: 24V AC/DC, 45 ... 65Hz (galvanisch getrennt vom Gehäuse) Leerlaufspannung: max. 32V AC und max. 48V DC Leistung: 25W
Anschlussart	8-polige Steckverbindung für geschirmte Leitung im Schaft (siehe Anschlussschaltbild)
Montage	Montage auf Mast Außendurchmesser $\leq$ 34mm Innendurchmesser $\geq$ 22mm Hinweis: Montage auf andere Mastrohre mit separatem Adapter (Option) möglich.
Abmessungen	siehe Maßbild
Gewicht	ca. 0,7kg
Schutzart	IP 55 (DIN 40050)
Material: Gehäuse, Windfahne Mast-Aufnahme	Aluminium (AlMgSi1), eloxiert Aluminium (AlMgSi1), eloxiert

## 8 Maßbild



## 9 Zubehör (optional erhältlich)

Traverse 0,6m Zur gemeinsamen Montage von Windgeber und Windrichtungsgeber auf einem Mast.	4.3174.00.000	Horizontaler Geberabstand: 0,6m Vertikaler Geberversatz: 0,2m Mastaufnahme: 48 ...50mm Material: Aluminium, eloxiert Abmessung: Rohr Ø 34 x 4mm, 668mm lang, 756mm hoch
Ausleger –FIRST CLASS- 1m Zur seitlichen Montage eines Windgebers oder eines Windrichtungsgebers an einem Mastrohr.	4.3184.01.000	Geberabstand zum Mast: 1m Mastschelle: 40 ... 80mm Rohrdurchmesser: 34mm Material: Aluminium
Blitzschutzstab Zur Montage an o. g. Traverse oder Ausleger.	4.3100.98.000	Abmessung: Ø 12mm, 500mm lang, 1050mm hoch Material: Aluminium
Adapter Zur isolierten Montage von jeweils Windgeber und Windrichtungsgeber auf der Traverse (4.3174.0.000).	509077	Abmessung: A:Ø 34mm, außen 25mm hoch B:Ø 35mm, innen 45mm hoch Material: POM

Weiteres Zubehör wie z. B. Kabel, Netzgeräte, Masten, ergänzende Mast- oder Anlagenkonstruktionen auf Anfrage.

Beispiel: Windgeber mit Traverse und Blitzschutzstab



# 10 EC-Declaration of Conformity

Document-No.: 001585

Month: 03 Year: 21

Manufacturer: **ADOLF THIES GmbH & Co. KG**

Hauptstr. 76  
D-37083 Göttingen  
Tel.: (0551) 79001-0  
Fax: (0551) 79001-65  
email: [Info@ThiesClima.com](mailto:Info@ThiesClima.com)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Description of Product: **Wind Direction Transmitter FIRST CLASS**

Article No.	<b>4.3151.00.000</b>	<b>4.3151.00.001</b>	<b>4.3151.00.012</b>	<b>4.3151.00.020</b>	<b>4.3151.00.110</b>
	<b>4.3151.00.140</b>	<b>4.3151.00.141</b>	<b>4.3151.00.161</b>	<b>4.3151.00.173</b>	<b>4.3151.00.210</b>
	<b>4.3151.00.212</b>	<b>4.3151.00.312</b>	<b>4.3151.10.312</b>	<b>4.3151.00.400</b>	<b>4.3151.00.401</b>
	<b>4.3151.00.901</b>	<b>4.3151.01.400</b>	<b>4.3151.01.401</b>	<b>4.3151.10.000</b>	<b>4.3151.10.001</b>
	<b>4.3151.10.012</b>	<b>4.3151.10.020</b>	<b>4.3151.10.110</b>	<b>4.3151.10.140</b>	<b>4.3151.10.141</b>
	<b>4.3151.10.161</b>	<b>4.3151.10.173</b>	<b>4.3151.10.210</b>	<b>4.3151.10.212</b>	<b>4.3151.10.400</b>
	<b>4.3151.10.401</b>	<b>4.3151.11.400</b>	<b>4.3151.11.401</b>	<b>4.3151.90.000</b>	<b>4.3151.90.001</b>
	<b>4.3151.90.141</b>	<b>4.3151.90.400</b>			

specified technical data in the document: **021741/05/20; 021743/05/20; 021746/05/14; 021750/05/14; 021753/10/20; 021755/05/20; 021779/05/20; 021813/07/18; 021860/10/20; 021886/12/20; 021905/03/21**

The indicated products correspond to the essential requirement of the following European Directives and Regulations:

- 2014/30/EU DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
- 2014/35/EU DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- 552/2004/EC Regulation (EC) No 552/2004 of the European Parliament and the Council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management network (the interoperability Regulation)
- 2011/65/EU DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- 2012/19/EU DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

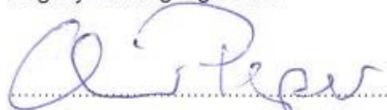
The indicated products comply with the regulations of the directives. This is proved by the compliance with the following standards:

- EN 61000-6-2 Electromagnetic compatibility  
Immunity for industrial environment
- EN 61000-6-3 Electromagnetic compatibility  
Emission standard for residential, commercial and light industrial environments
- EN 61010-1 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use.  
Part 1: General requirements
- EN 50581 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Place: Göttingen  
Signed for and on behalf of:

Date: 01.03.2021

Legally binding signature:



Dr. Christoph Peper, General Manager

issuer:



ppa. Jörg Petereit, Development Manager

This declaration certifies the compliance with the mentioned directives, however does not include any warranty of characteristics. Please pay attention to the security advises of the provided instructions for use.



**Sprechen Sie mit uns über Ihre Systemanforderungen.  
Wir beraten Sie gern.**

**ADOLF THIES GMBH & CO. KG**

Meteorologie und Umweltmesstechnik  
Hauptstraße 76 · 37083 Göttingen · Germany  
Tel. +49 551 79001-0 · Fax +49 551 79001-65  
info@thiesclima.com



[www.thiesclima.com](http://www.thiesclima.com)